***м. Київ***

***МЕМОРАНДУМ***

***ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО №\_\_\_\_\_\_***

***між***

***Громадською організацією «Асоціація захисту прав людей з інвалідністю в Україні»***

***та****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

З метою спільного використання інтелектуального потенціалу і розвитку довготривалих відносин та взаємовигідної співпраці між **Громадською організацією «Асоціація захисту прав людей з інвалідністю в Україні»**, в особі **Президента Яна Гладкого**, з одного боку, та \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_з іншого боку, (разом іменовані у подальшому як Сторони, а кожна окремо – Сторона), підписано Меморандум про співробітництво за наступними основними цілями:

1. Двостороння співпраця на базі Центру медико-психологічної реабілітації для відновлення та реабілітації морального та фізичного здоровʼя осіб з інвалідністю, отриманих внаслідок війни та цивільного населення (далі Центру), створеного ГО «АЗПЛІУ».
2. Надання послуг з навчання психологів та психотерапевтів, які будуть надавати психологічну допомогу на базі Центру.
3. Створення спільних проектів підтримки осіб з інвалідністю, отриманих внаслідок війни та цивільного населення України тощо.

Сторони погодились періодично зустрічатись для розгляду питань, пов’язаних з виконанням цього Меморандуму. Питання проведення та порядку денного зазначених зустрічей будуть узгоджуватися шляхом переговорів між Сторонами.

Для реалізації конкретних проектів, які несуть в собі комерційну і фінансову

***Kyiv***

***MEMORANDUM***

***ABOUT COOPERATION \_\_\_\_\_\_***

***between***

***By the public organization "Association for the Protection of the Rights of People with Disabilities in Ukraine"***

***and\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

For the purpose of joint use of intellectual potential and development of long-term relations and mutually beneficial cooperation between the Public Organization "Association for the Protection of the Rights of People with Disabilities in Ukraine", represented by President Jan Gladky, on the one hand, and \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, represented by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, on the other hand, (together referred to in hereinafter referred to as the Parties, and each separately as a Party), signed a Memorandum of Cooperation for the following main purposes:

1. Bilateral cooperation on the basis of the Center for Medical and Psychological Rehabilitation for the restoration and rehabilitation of the moral and physical health of persons with disabilities acquired as a result of the war and the civilian population (hereinafter the Center), created by the PO "APRPDU".

2. Provision of training services for psychologists and psychotherapists who will provide psychological assistance on the basis of the Center.

3. Creation of joint projects to support persons with disabilities acquired as a result of the war and the civilian population of Ukraine, etc.

The Parties agreed to meet periodically to consider issues related to the implementation of this Memorandum. Issues of holding and agenda of the said meetings will be agreed through negotiations between the Parties.

For the implementation of specific projects that have a commercial and financial

складову, Сторони зобов’язуються підписувати окремі Договори.

Цей Меморандум вступає в силу з моменту його підписання Сторонами і діє 3 (три) роки з дати його підписання та може бути продовжений за згодою обох Сторін, шляхом підписання відповідного документу.

Зміни або доповнення до цього Меморандуму вносяться за взаємною згодою Сторін і оформлюються окремими протоколами, які є невід’ємними частинами цього Меморандуму.

Меморандум може бути розірваний будь-якою Стороною шляхом попереднього повідомлення іншої Сторони за шість місяців до моменту розірвання.

У разі припинення дії цього Меморандуму всі прийняті Сторонами до його розірвання зобов’язання будуть виконані у відповідності до положень цього Меморандуму.

***Даний Меморандум підписано***

***«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2023 р.***

ГО «АЗПЛІУ»

02132,Україна, м Київ

Дніпровська набережна, 26Г

***Президент***

***Ян Гладкий*** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(підпис)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(підпис)

component, the Parties undertake to sign separate Agreements.

This Memorandum enters into force from the moment of its signing by the Parties and is valid for 3 (three) years from the date of its signing and can be extended with the consent of both Parties by signing the corresponding document.

Amendments or additions to this Memorandum are made by mutual consent of the Parties and are formalized in separate protocols that are integral parts of this Memorandum.

The Memorandum may be terminated by either Party by giving prior notice to the other Party six months before the termination date.

In case of termination of this Memorandum, all obligations accepted by the Parties before its termination will be fulfilled in accordance with the provisions of this Memorandum.

***This Memorandum is signed***

***"\_\_\_\_\_" \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2023***

PO "APRPDU".

02132, Ukraine, Kyiv

Dniprovska naberezna, 26G

President

Jan Gladky \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(signature)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(signature)